

Raccomandazione importante:	La sicurezza elettrica dell'apparecchio dipende dal corretto uso delle istruzioni. Disinserire la corrente prima di intervenire sulla lampada. Per pulire l'apparecchio non usare detergenti abrasivi.	
Important note:	The electrical safety of the product depends on the correct use of instructions. Turn power off before carrying out any operation on the lamp. To clean the lamp, never use abrasive detergents.	
Avis important:	Pour la sécurité électrique de votre appareil, suivre strictement les instructions. Débrancher le courant avant de remplacer l'ampoule. Ne pas utiliser des détergents abrasifs pour le nettoyage de l'appareil.	
Wichtiggehinweise:	Die elektrische Sicherheit des Gerätes hängt von der vorschriftsmäßigen Befolgung der Anleitung ab. Vor dem Auswechseln der Lampe ist diese vom Versorgungsnetz zu trennen. Bitte verwenden Sie zur Reinigung kein Scheuermittel.	
Advertencias importantes:	La seguridad del aparato depende del correcto uso de las instrucciones. Desenchufar el aparato antes de intervenir en el mismo. Para limpiar el aparato no hay que usar detergentes abrasivos.	
Lampadina:	Incandescente	max 1 x 60W E14
Bulb:	Incandescence	max 1 x 60W E14
Ampoule:	Incandescence	max 1 x 60W E14
Lampe:	Glühbirne	max 1 x 60W E14
Bombilla:	Incandescencia	max 1 x 60W E14

GARANZIA - QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER 24 MESI DALLA DATA DI ACQUISTO CONTRO DIFETTI DI MATERIALE O FABBRICAZIONE. NEL PERIODO DI GARANZIA VERRANNO ELIMINATI TALI DIFETTI SIA RIPARANDO IL PRODOTTO SIA SOSTITUENDOLO. LA GARANZIA NON COPRE ALTRI TIPI DI DANNO. EVENTUALI RIPARAZIONI IN GARANZIA NON MODIFICHERRANNO LA DURATA DELLA STESSA. LA GARANZIA SARÀ VALIDA SOLO SE RITORNATA DATATA E TIMBRATA DAL VOSTRO RIVENDITORE NEMO INSIEME AL PRODOTTO. PER RIPARAZIONI IN GARANZIA E NO, SPEDITECI IL PRODOTTO ESCLUSIVAMENTE TRAMITE IL VOSTRO RIVENDITORE NEMO.

WARRANTY - FOR A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE PURCHASE DATE THE PRODUCT IS WARRANTED FOR DAMAGE RESULTING FROM DEFECTIVE WORKMANSHIP AND MATERIAL. DURING THE WARRANTY PERIOD DEFECTS WILL BE ELIMINATED BOTH BY REPAIRING THE PRODUCT OR BY REPLACING IT. WARRANTY DOES NOT COVER ANY OTHER KIND OF DAMAGE. REPARATIONS DURING THE WARRANTY PERIOD DO NOT CHANGE THE WARRANTY DURATION. WARRANTY IS VALID ONLY IF SENT BACK WITH DATE AND STAMP OF YOUR NEMO DEALER TOGETHER WITH THE PRODUCT. FOR REPARATIONS WITHIN AND OUTSIDE THE WARRANTY PERIOD ALWAYS SEND US THE PRODUCT ONLY THROUGH YOUR NEMO DEALER.

GARANTIE - LE PRODUIT EST GARANTI CONTRE LES DÉFAUTS DES MATÉRIEAUX OU DE FABRICATION PENDANT UN DÉLAI DE 24 MOIS DÈS LE DATE DE L'ACHAT. AU COURS DE CETTE PÉRIODE, LES DÉFAUTS SERONT ÉLIMINÉS EN RÉPARANT OU EN REMPLAÇANT LE PRODUIT. NOTRE GARANTIE, AINSI QUE NOTRE RESPONSABILITÉ, SONT LIMITÉES AUX PIÈCES RECONNUES DÉFECTUEUSES ET LES RÉPARATIONS ÉVENTUELLES ÉVENUELLES DONNÉES EN GARANTIE NE POURRONT PAS CHANGER LE DÉLAI DE LA MÊME. LA GARANTIE JOUE LORSQU'ELLE VIENT RETOURNÉE AVEC LA DATE ET LE TIMBRE DU REVendeur NEMO. LE PRODUIT DOIT ÊTRE ENVOYÉ EXCLUSIVEMENT PAR L'ENTREPRISE DE VOTRE REVendeur NEMO.

GARANTIE - DIE GARANTIE ENTSPRICHT 24 MONATE AB DEM KAUFDAUM UND DECKT ALLE AUSFÜHRUNGS-ODER MATERIALMÄNGEL. IN DER GARANTIEFRIST WERDEN SOLCHE MÄNGEL DURCH REPARATUR ODER AUSTAUSCH DES PRODUKTES BESEITIGT. DIE GARANTIE DECKT KEINE ANDERE MÄNGEL. IN DER GARANTIEFRIST DURCHGEFÜHRTE REPARATUREN WERDEN DIE GARANTIEDAUER NICHT ÄNDERN. DIE GARANTIE IST GÜLTIG, NUR WENN SIE UNS MIT DATUM UND STEMPEL IHRES NEMO-HÄNDLERS ZUSAMMEN MIT DEM PRODUKT ZURÜCKGESCHICKT WIRD. REPARATURARBEITEN JEGLICHER ART BITTE NUR, ÜBER IHREN NEMO-HÄNDLER ABWICKELN.

GARANTÍA - ESTE PRODUCTO ESTÁ GARANTIZADO POR 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA CONTRA DEFECTOS DE MATERIAL O BIEN DE FABRICACIÓN. DURANTE EL PERIODO DE GARANTÍA SE ELIMINARÁN DICHO DEFECTOS BIEN REPARANDO EL PRODUCTO BIEN SUSTITUYÉNDOLO. LA GARANTÍA NO CUBRE OTROS TIPOS DE DAÑOS. EVENTUALES REPARACIONES DURANTE LA GARANTÍA NO MODIFICARÁN LA DURACIÓN DE LA MISMA. LA GARANTÍA SERÁ VÁLIDA SÓLO SI SE NOS LE REMITE FECHADA Y SELLADA POR EL DISTRIBUIDOR NEMO JUNTO CON EL PRODUCTO. PARA REPARACIONES DURANTE LA GARANTÍA Y NO, ENVIAR EL PRODUCTO EXCLUSIVAMENTE POR MEDIO DEL DISTRIBUIDOR NEMO.

CE Tutti i prodotti NEMO che rientrano nell'ambito di applicazione della direttiva europea compatibilità elettromagnetica E.M.C. 89/336 e successive e modifiche 92/31 e 93/68, e/o della direttiva europea bassa tensione B.T. 73/23 e successive a modifica 93/68, soddisfino i requisiti richiesti e recano la marcatura "CE".

All NEMO products fall within the range of application of the European electromagnetic compatibility E.M.C. directive 89/336 and subsequent amendment 92/31 and 93/68, and/or the European low voltage directive B.T. 73/23 and subsequent 93/68, meet the required specifications and bear "CE" labelling.

Tous les produits NEMO appartenant au champ d'application de la directive européenne compatibilité électromagnétique E.M.C. 89/336 et modifications successives 92/31 et 93/68, et/ou de la directive européenne basse tension B.T. 73/23 et modification successive 93/68, remplissent les conditions prévues et portent le marquage "CE".

Alle Produkte von NEMO, die unter das Anwendungsgebiet der europäischen Richtlinien der elektromagnetischen Kompatibilität E.M.C. 89/336 und nachfolgende Änderungen 92/31 und 93/68 und/oder der europäischen Richtlinie der Niederspannung B.T. 73/23 und nachfolgende Änderung 93/68 fallen, entsprechen den erforderlichen Eigenschaften und tragen das "CE"-Kennzeichen.

Todos los productos NEMO que pertenecen al ámbito de aplicación de la directiva europea sobre compatibilidad electromagnética E.M.C. 89/336 y modificaciones sucesivas 92/31 y 93/68, y/o de la directiva europea baja tensión B.T. 73/23 y modificación 93/68, cumplen los requisitos correspondientes y llevan el marcado "CE".

F Il simbolo indica l'idoneità degli apparecchi al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.

The symbol indicates the suitability of fixtures to be mounted directly on normally inflammable surfaces.

Le symbole indique que les appareils sont indiqués pour être montés directement sur des surfaces normalement inflammables. Das Symbol zeigt an, ob die Geräte dazu geeignet sind, auf normal entflammbaren Oberflächen angebracht zu werden.

El símbolo indica que los aparatos son aptos para ser montados directamente sobre superficies normalmente inflamables.

□ Apparecchio omologato in classe II, con cablaggio a doppio isolamento.

Class II certified equipment, with double insulated wiring.

Appareil homologué en Classe II, avec câblage à double isolation.

In Klasse II zugelassene Apparate mit doppelt isolierter Verkabelung.

Aparato homologado de clase II, con cableado de doble aislamiento.

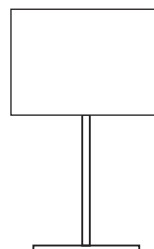
Istruzioni per il montaggio

Assembly instructions

Instructions pour le montage

Montageanleitung

Instrucciones para el montaje



Progetto di Stefano Marcato

Donna minor

NEMO

Nemo S.r.L. Viale Brianza, 30 | 20823 Lentate sul Seveso (MB), Italy | Tel. +39 0362 166 05 00 | Fax +39 0362 372 996
info@nemolighting.com | nemolighting.com

cod. 072 DON 000 000

NEMO

Donna minor

MONTAGGIO

Fissare la lampada alla base avvitando vite e rondella (fig. 1).
 Avvitare il diffusore alla lampada: è consigliabile compiere una rotazione completa in senso antiorario prima di avvitare per permettere al diffusore di improntarsi correttamente sulla vite (fig. 2).

Inserire la lampadina (fig. 3).

IMPORTANTE: in caso di sostituzione del cavo di alimentazione rivolgersi esclusivamente alla ditta NEMO.

ASSEMBLY

Attach the lamp to the base by tightening the screw and washer (fig. 1).
 Screw the diffuser into the lamp. We recommend turning it through a full rotation in the anticlockwise direction before tightening to enable the diffuser to adjust correctly to the screw (fig. 2).

Insert the bulb (fig. 3).

IMPORTANT: In the event of replacement of the power supply cable, contact only NEMO to obtain a new one.

MONTAGE

Fixer la lampe à la base en vissant vis et rondelle (fig. 1).
 Visser le diffuseur à la lampe: on conseille d'accomplir une rotation complète dans le sens inverse aux aiguilles d'une montre avant de visser pour permettre au diffuseur de se placer correctement sur la vis (fig. 2).

Introduire l'ampoule (fig. 3).

IMPORTANT: En cas de remplacement du câble d'alimentation s'adresser exclusivement à la Maison NEMO.

MONTAGE

Die Leuchte durch Anschrauben der Schraube und der Unterlegscheibe an der Basis befestigen (Abb. 1).

Den Lichtschirm an der Leuchte anschrauben: es ist empfehlenswert, vor dem Anschrauben eine vollständige Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn durchzuführen, um es dem Lichtschirm zu ermöglichen, sich korrekt auf die Schraube zu setzen (Abb. 2).

Die Lampe einsetzen (Abb. 3).

ACHTUNG: Wenn Sie sich zum Auswechseln des Speisekabels ausschließlich an die Firma NEMO.

MONTAJE

Fijar la lámpara en la base atornillando tornillo y arandela (fig. 1).

Atornillar el difusor en la lámpara: se sugiere efectuar una rotación completa en sentido antihorario antes de atornillar para permitir al difusor la correcta relación en el tornillo (fig. 2).

Insertar la bombilla (fig. 3).

IMPORTANTE: En caso de sustitución del cable de alimentación dirigirse exclusivamente a la empresa NEMO.

